

Authentic Journey [原味・旅遊]

走吧去海邊！

觀察潮汐漲退，探索潮間帶的豐富生態；乘著膠筏乘風破浪，體驗傳統漁獵生活，欣賞大自然所賦予的美景，讓前來都歷的旅人都有美好的旅遊體驗與回憶。

遠近馳名月桃部落

都歷部落生產質量俱佳的月桃，部落人的月桃編織工藝極具盛名。月桃葉常被用來包米食，假莖的片狀纖維可以用來編織成涼爽的睡蓆、置物籃、提籃等等，月桃花則可製作花醬用於食材烹煮。

編織一夜美夢

都歷部落的奇拉巴扇部落屋，以月桃工藝結合傳統家屋的素材與建造方式，展現出部落歷史痕跡與生活儀軌。

Let's go to the beach!

The trip into intertidal zones is a most satisfactory exploration experience for many tourists. You may also want to ride a rubber raft amid the waves and experience a traditional life of fishing. You will get to know how the Amis struggled to make a living in the natural environment with wisdom and bravery. This experience activity will provide travelers with most unforgettable, awesome memories.

The Tribe of Shellflowers

Shellflowers are everywhere in tribe, and many tribal folk are good at weaving containers of all sizes with it. The shellflower trees are well exploited by the tribal people, who use the leaves to wrap rice and the fabric of the stems to weave mats, baskets, and boxes. Shellflowers sauce can be used in cooking.

Weaving a Night of Sweet Dreams

The Cilapasan Tribe House in the Torik tribe is built with a traditional construction style. Inside, you will definitely feel the coziness and warmth, where shellflower weaving can be found in many ordinary household utensils. Come to our tribe house and feel the old-time atmosphere for yourself. The workshop has been dedicating to passing the crafts of banana stem fiber on so that it can continue to be exalted.



服務項目 (6人成行，需預約)

Service Items (reservation, minimum 6 people)

- 部落導覽 Tribe Tour
- 膠筏體驗/溯溪活動 Rubber Raft/ River Trekking
- DIY 1. 煙草 Natural Tobacco
2. 月桃編 Shellflowers Weaving
- 風味餐 Specialty Meal
- 下午茶 Afternoon Tea
- 奇拉巴扇部落屋 Cilapasan Tribe House
- 公共廁所 Washroom
- P 停車場 Parking Lot

吳筱帆 Siko 0937-579624
蔡佳琪 0916-423327 / (089)-841896

Torik - 奇拉巴扇

部落導覽、體驗活動、餐點、住宿逐項計價，詳情請電洽。
Different fees for each service, for more information please contact us



[都歷・部落]

細膩的編織工藝，深厚的人文歷史。
都歷，如同古都般風情萬種。

The Torik Tribe

With the atmosphere of a beautiful ancient city, Torik tribe boasts exquisite weaving art and a profound culture.



Tribal Story [部落・故事]



編織原鄉

「torik」在阿美族語中，指將物品固定或編織之意。都歷部落依山傍海，風景秀麗有天然的海灣、肥沃的土地，祖先認為Torik是塊有福之地。當走進部落，映入眼簾的是椰子樹簇擁環繞的傳統茅屋(部落接待中心)，豐厚的歷史文化與生活樣貌，造就都歷與眾不同的部落風貌。

A tribe good at weaving

Torik means weaving matters in the Amis language. As the tribe of Torik is located near a bay surrounded by fertile land and mountains, their ancestors regarded this place a blessed land. Walking into the tribe, you may see traditional huts being circled by coconut trees, and feel the lively air.



Local Diet [在地・食飲]

料理生活，創意食堂

善於汲取新知、嘗試新作法，都歷部落各個都是渾然天成的美食家，讓部落風味餐平易近人，卻有令人吮指難忘的好滋味。

Appetizing tribal dishes

The Torik people are good at using common food materials and inventing new palatable dishes. Few people can forget the wonderful tastes of tribal cuisine.



101年度 地產基金補助 東海岸部落特色觀光產業塑造行銷補助計畫

指導單位 經濟部中小企業處、交通部、交通部觀光局

主辦單位 交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處

執行單位 雅比斯國際創意策略股份有限公司

2012 Local Industry Development Funds East Coast Tribe Cultural Tourism Plan Advertisement Subsidy Project

Guiding Unit: Small and Medium Enterprise Administration, Ministry of Economic Affairs; Ministry of Transportation and Communications, Republic of China (Taiwan); Tourism Bureau, Republic of China (Taiwan).

Organizing Unit: East Coast National Scenic Area Administration of Tourism Bureau, Ministry of Transportation and Communications

Executing Unit: Jabez Creative INC.

廣告 Advertisement